

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 11.02.2013 Data aktualizacji: 05.04.2013

Ilość stron: 1/5

KLEJ –EPOXY UNIVERSAL

Sekcja 1. Identyfikacja mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa.

1.1 **Identyfikator produktu:** EPOXY UNIVERSAL (komponent 1)

1.2 **Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:**

1.2.1 Zastosowania zidentyfikowane: Klej

1.2.2 Zastosowania odradzane: Nie określono

1.3 **Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:**

1.3.1 Producent: Bison International, Dr. A.F. Philipsstraat 9

1.3.2 Adres: PO Box 160, NL- 4460 AD Goes

1.3.3 Telefon/Fax: +31 113 248248/ +31 113 232077

1.3.4 Telefon alarmowy: +31 113 248248

1.3.1Dystrybutor: **AMTRA Sp. z o. o.**

1.3.2 Adres :ul. Schonów 3, 41-200 Sosnowiec

1.3.3 Telefon/Fax: +48 32 2944100 / + 48 32 2944139

1.3.4 Adres email osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: amtra@amtra.pl

1.4 **Numer telefonu alarmowego:** 32 2944100 (od 8.00 do 16.00), 112 (ogólny telefon alarmowy),998

Sekcja 2. Identyfikacja zagrożeń.

2.1 **Klasyfikacja mieszaniny:**

2.1.1. Zagrożenia dla człowieka: Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny. Produkt drażniący. Działa drażniąco na oczy i skórę. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

2.1.2 Zagrożenie dla środowiska: Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

2.1.3 Zagrożenia wynikające z właściwości fizycznych i chemicznych: Brak

2.2. **Elementy oznakowania:**

2.2.1 Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa: Xi, R36/38- Działa drażniąco na oczy i skórę.R43- Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. R51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

2.2.2 Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie: Brak

2.2.3 Określenie rodzaju zagrożenia:



Xi- Produkt drażniący



N- Produkt niebezpieczny dla środowiska

2.2.4 Warunki bezpiecznego stosowania: S24/25- Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. S26- Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza. S37- Nosić odpowiednie rękawice ochronne. S46- W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza- pokaż opakowanie lub etykietę. S57- Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska. S61- Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

2.2.5 Dodatkowe informacje: Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznaj się z instrukcją dostarczoną przez producenta. Zawiera produkt reakcji bisfenolu A z epichlorohydryną. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Zawiera składniki epoksydowe. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

2.3 **Inne zagrożenia:** Brak informacji na temat spełniania kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII Rozporządzenia Komisji (UE) Nr 253/2011 z dnia 15 marca 2011r. Badania nie zostały przeprowadzone.

Sekcja3.Skład i informacje o składnikach

3.1 **Substancje:** Nie dotyczy

3.2 **Mieszaniny:**

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 11.02.2013 Data aktualizacji: 05.04.2013

Ilość stron: 2/5

KLEJ –EPOXY UNIVERSAL

Nazwa chemiczna składnika	Zakres stężeń	Numer CAS	Numer WE	Klasyfikacja wg 67/548/EWG	Klasyfikacja wg 1272/2008/WE
Produkt reakcji bisfenolu A z epichlorohydryną	100%	25068-38-6	500-033-5	Xi; R36/38 R43 N; R51-53	Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic.2, H411
Nr indeksowy: 603-074-00-8					

SEKCJA 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1 Opis środków pierwszej pomocy:

4.1.1 Połknięcie: Nie wywoływać wymiotów. W przypadku samoczynnego wystąpienia wymiotów, ułożyć głowę tak, aby nie dopuścić do zachłyśnięcia się. Osobie nieprzytomnej nie podawać nic do picia. W razie potrzeby przetransportować do szpitala. Nie wywoływać wymiotów.

4.1.2. Zatrucie inhalacyjne: Wynieść poszkodowanego z miejsca narażenia i zapewnić dostęp świeżego powietrza oraz spokój i odpoczynek. W przypadku dolegliwości (kaszel, wymioty, zawroty głowy, świszczący oddech) zapewnić pomoc lekarską. Nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej.

4.1.3. Skażenie skóry: Zdjąć skażoną odzież. Skórę zmyć ciepłą wodą z mydłem. W razie wystąpienia podrażnienia skóry skontaktować się z lekarzem.

4.1.4. Skażenie oczu: Jeżeli poszkodowany nosi szkła kontaktowe niezwłocznie je wyjąć. Dokładnie przemyć oczy dużą ilością wody, wywijając powieki. Zapewnić pomoc okulisty.

Uwaga: osoby narażone na skażenie oczu powinny być pouczone o konieczności i sposobie natychmiastowego płukania oczu

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:

4.2.1 Skażenie oczu: Może wystąpić podrażnienie, zaczerwienienie oraz łzawienie

4.2.2 Połknięcie: Mogą pojawić się mdłości, wymioty oraz ból brzucha.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym: Podjąć leczenie objawowe.

SEKCJA 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1 Środki gaśnicze:

5.1.1 Odpowiednie środki gaśnicze: Stosować pianę gaśniczą odporną na alkohol, CO₂, proszek gaśniczy, mgłą wodną

5.1.2 Niewłaściwe środki gaśnicze: Nie używać strumienia wody.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z mieszaniną: Brak danych

5.3 Informacje dla straży pożarnej: Środki ochrony ogólnej typowe w przypadku pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania ochronnego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza. Zagrożone pożarem zbiorniki usunąć jeśli to możliwe i nie wiąże się z nadmiernym ryzykiem lub chłodzić rozpyloną wodą z odpowiedniej odległości. Czarne dymy zawierające niebezpieczne produkty spalania, w tym tlenek i dwutlenek węgla, tlenek azotu. W wyniku podgrzewania produktu wytwarzają się mieszaniny wybuchowe.

SEKCJA 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:

6.1.1 Dla osób niezależnych od personelu likwidującego skutki awarii: Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu usunięcia awarii. W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar. Stosować środki ochrony indywidualnej. Unikać długotrwałego kontaktu ze skórą. Unikać kontaktu z oczami. Przestrzegać zasad i przepisów BHP obowiązujących przy pracy z preparatami chemicznymi.

6.1.2 Dla osób likwidujących skutki awarii: Usuwanie awarii i jej skutków może przeprowadzać wyłącznie przeszkolony personel. Stosować odzież ochronną na chemikalia.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Nie dopuścić do przedostania się do źródeł wody pitnej, gleby, kanalizacji. O ile to możliwe zlikwidować wyciek (zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w szczelnym opakowaniu ochronnym). W razie potrzeby powiadomić władze i służby ratownictwa chemicznego.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenieniu się skażenia i służące do usuwania skażenia: Mniejszy wyciek zatrzeć ręcznikiem papierowym. Przy dużych wyciekach miejsca gromadzenia się substancji obwałować i oczyścić -posypać materiałem chłonnym, np. piaskiem, ziemią i zebrać do zamkniętego, odpowiednio oznakowanego pojemnika. Miejsca zanieczyszczone spłukać dużą ilością wody.

6.4 Odniesienia do innych sekcji: Postępowanie z odpadami produktu – sekcja 13 karty charakterystyki, środki ochrony indywidualnej – sekcja 8 karty charakterystyki

SEKCJA 7. POSTĘPOWANIE Z MIESZANINĄ ORAZ JEJ MAGAZYNOWANIE

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowanie: Postępować zgodnie z zasadami BHP. Unikać zanieczyszczenia oczu. Nie wdychać par produktu. Przed przerwą i po zakończeniu pracy umyć ręce. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte. Zadbać o właściwą wentylację pomieszczenia, w którym produkt jest stosowany. Stosować wyrób zgodnie ze sposobem użycia umieszczonym na opakowaniu jednostkowym.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 11.02.2013 Data aktualizacji: 05.04.2013

Ilość stron: 3/5

KLEJ –EPOXY UNIVERSAL

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności: Przechowywać we właściwie oznakowanych, fabrycznych, zamkniętych opakowaniach, z etykietą w języku polskim zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zawsze używać pojemników wykonanych z materiałów analogicznych jak oryginalne opakowania. Z pojemnikami otwartymi manipulować bardzo ostrożnie, aby nie dopuścić do rozlania. Przechowywać z dala od produktów żywnościowych i pasz. Przechowywać w chłodzie. Chronić przed działaniem promieni słonecznych i źródeł ciepła. Personel magazynowy musi być wyposażony w niezbędne ochrony osobiste. Stosować się do zaleceń ujętych w karcie charakterystyki.

7.3 Szczególne zastosowania końcowe: Nie dotyczy

SEKCJA 8. KONTROLA NARAŻENIA/ ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1 Parametry dotyczące kontroli: Nie dotyczy

8.2 Kontrola narażenia: Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Unikać zanieczyszczenia oczu. Zapewnić odpowiednią wentylację. W pobliżu miejsca pracy zapewnić stanowisko do przemycania oczu. Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież.

8.2.1 Ochrona dróg oddechowych: Stosować przy braku odpowiedniej wentylacji.

8.2.2 Ochrona oczu/ twarzy: Stosować okulary ochronne

8.2.3 Ochrona skóry: Stosować rękawice ochronne na rozpuszczalniki. Do kontaktu do czasu maksymalnie 15 minut nadają się rękawice z PCW lub PE

8.2.4 Techniczne środki ochronne: Wentylacja ogólna pomieszczenia. Przed rozpoczęciem pracy z produktem należy wybrać odpowiednie obuwie i dodatkowe środki ochrony skóry, bazując na wykonywanych zadaniach i zagrożeniach z nim związanych. Podlegają one zatwierdzeniu przez specjalistę BHP.

SEKCJA 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd:	ciecz
Kolor:	zgodny ze specyfikacją
Zapach:	charakterystyczny
Próg zapachu:	nie oznaczono
pH:	brak danych
Temperatura krzepnięcia/topnienia:	brak danych
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	> 100 C
Temperatura zapłonu:	brak danych
Szybkość parowania:	brak danych
Palność:	brak danych
Górna/dolna granica palności/wybuchowości:	brak danych
Prężność par:	brak danych
Gęstość par:	brak danych
Gęstość względna:	1,17 g/ml
Rozpuszczalność:	w wodzie nierozpuszczalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	brak danych
Temperatura samozapłonu:	brak danych
Temperatura rozkładu:	brak danych
Lepkość:	40000 mPas (dynamiczna w 20C)
Właściwości wybuchowe:	brak danych
Właściwości utleniające:	brak danych
9.2 Inne informacje:	zawartość ciał stałych 100%

SEKCJA 10. STABILNOŚĆ I REKTYWNOŚĆ

10.1 Reaktywność: Trwały w normalnych warunkach stosowania.

10.2 Stabilność chemiczna: Trwały w normalnych warunkach stosowania.

10.3 Możliwość wystąpienia reakcji niebezpiecznych: Reakcje z aminami

10.4 Warunki, których należy unikać: Brak danych

10.5 Materiały niezgodne: Brak danych

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu: Niebezpieczeństwo tworzenia się toksycznych produktów pirolizy.

SEKCJA 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:

Ostra toksyczność:

Pierwotne działanie drażniące:

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 11.02.2013 Data aktualizacji: 05.04.2013

Ilość stron: 4/5

KLEJ –EPOXY UNIVERSAL

Na skórze: podrażnia skórę i śluzówkę

Oko: działanie drażniące

Uczulanie: możliwe uczulenie przez styczność ze skórą.

SEKCJA 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Numer UN

ADR, IMDG, IATA UN 3082

Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR 3082 Materiał zagrażający środowisku, ciekły I.N.O. (produkt reakcji bisfenolu A z epichlorohydryną)

IMDG, IATA Environmentally hazardous Substance, Liquid, N.O.S (reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (numer average molecular weight <=700))

Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR klasa 9 (M6) różne materiały i przedmioty niebezpieczne; nalepka 9

IMDG class 9 Miscellaneous dangerous substances and articles, label 9

IATA class 9 Miscellaneous dangerous substances and articles, label 9

Grupa opakowań

ADR, IMDG, IATA III

Zagrożenie dla środowiska:

Zanieczyszczenia morskie: Nie

Szczególne oznakowania (ADR, IATA): Symbol (ryby i drzewa)

Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: Uwaga: różne materiały i przedmioty niebezpieczne

Liczba Kemlera: 90

Numer EMS: F-A, S-F

Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC: nie nadaje się do zastosowania

Transport/dalsze informacje:

ADR

Ilości ograniczone (LQ) 5L

Kategoria transportowa: 3

Kod zakazu przejazdu przez tunele: E

IMDG Under certain conditions substances in Class 3 (flammable liquids) can be classified in packing group III
See IMDG, part 2, Chapter 2.3, Paragraph 2.3.2.2

UN „Model Regulation” UN 3082 Materiał zagrażający środowisku, ciekły, I.N.O. (produkt reakcji bisfenolu A z epichlorohydryną), 9, III

SEKCJA 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:

13.1.1 Zalecenia dotyczące mieszaniny: Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

13.1.2 Zalecenia dotyczące zużytych opakowań: Odzysk/ likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.

SEKCJA 14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

14.1 Numer UN: Nie dotyczy. Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w transporcie

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN: Nie dotyczy

14.3 Klasa zagrożenia w transporcie: Nie dotyczy

14.4 Grupa pakowania: Nie dotyczy

14.5 Zagrożenia dla środowiska: Mieszanina nie stanowi zagrożenia dla środowiska

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkownika: Nie dotyczy

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do MARPOL 73/78 i kodem IBC: Nie dotyczy

SEKCJA 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012r. W sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U. Poz.1018)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012r. W sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin. (Dz. U. Poz. 445)

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. W sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm.)

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 11.02.2013 Data aktualizacji: 05.04.2013

Ilość stron: 5/5

KLEJ –EPOXY UNIVERSAL

Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. W sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie z dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 27, poz. 162)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. O odpadach (Dz. U. 2013, Nr 0, Poz. 21)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. W sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173)

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające Dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) Nr 793/93 i Nr 1488/94, jak również Dyrektywę Rady 76/769/EWG i Dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późn. Zm

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. W sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające Dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999r. W sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Praw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

790/2009/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 10 sierpnia 2009 r. Dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. W sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

2006/12/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 kwietnia 2006 r. W sprawie odpadów

94/62/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. W sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Producent nie dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego dla produktu.

SEKCJA 16. INNE INFORMACJE

Informacje zawarte w karcie wynikają z obecnego stanu wiedzy i doświadczeń w obsłudze produktu. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego właściwości użytkowych.

Pracodawca jest zobowiązany do poinformowania wszystkich pracowników, którzy mają kontakt z produktem o zagrożeniach i środkach ochrony osobistej wyszczególnionych w tej karcie charakterystyki.

Niniejsza karta charakterystyki została opracowana na podstawie kart charakterystyk składników oraz karty charakterystyki producenta.

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Zwroty użyte w pkt. 3 karty charakterystyki:

R36/38 – Działa drażniąco na oczy i skórę

R43 – Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą

R51/53 - Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

H315 – Działa drażniąco na skórę

H317- Może powodować reakcję alergiczną skóry

H319 – Działa drażniąco na oczy

H411 – Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe zmiany

Xi – Produkt drażniący

N- Produkt niebezpieczny dla środowiska

Eye Irrit. 2 – Działanie drażniące na oczy, kat.2

Skin Irrit. 2 – Działanie drażniące na skórę, kat.2

Skin Sens. 1 – Działanie uczulające na skórę, kat.1

Aquatic Chronic.2 – Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, kat. Przewlekła, kat.2

Kod etykiety

M-05042013